



ಇದರ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಕೋರಲಾಗಿದೆ : In this connection it is requested that :

1. ವಿವಿಧ ವಿಭಾಗಗಳ ಹಾಗೂ ಸಹಾಯಕ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಹಾಗೂ ವಿಭಾಗೀಯ ಮಟ್ಟದ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ, ಕೋರಲಾಗಿದೆ : ಈ ಎಲ್ಲಾ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಹಿಂದಿ/ಬಿಲಿಂಗ್ವಲ್ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ.

The Heads of the various DPDs of the organization are requested to ensure that the above Report and Returns are displayed in bilingual form only.

2. ಈ ಎಲ್ಲಾ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಹಿಂದಿ/ಬಿಲಿಂಗ್ವಲ್ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ.

It may be mentioned that Report Returns fall under Section 3 (3) of Official Language Act and as per the same it is essential to issue documents falling under Section 3 (3) only in Hindi /bilingual form. It is therefore requested that Reports of any nature rendered to the Main Office / CDA Chennai or Zonal Offices (DPD) Chennai or Trivandrum may necessarily be in Hindi /bilingual form failing which atleast their forwarding memos may be Hindi / bilingual form.

ಇದರ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಕೋರಲಾಗಿದೆ : ಈ ಎಲ್ಲಾ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಹಿಂದಿ/ಬಿಲಿಂಗ್ವಲ್ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ.

To this extent and to facilitate their issue in bilingual form, the specimens of forwarding memos of Reports of all nature may be forwarded immediately to the Hindi Cell for translation and return please.

3. ಈ ಎಲ್ಲಾ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಹಿಂದಿ/ಬಿಲಿಂಗ್ವಲ್ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ.

Further it may be ensured while rendering QPR on Hindi to the Main Office No. of such Reports rendered during the relevant quarter may be reflected in the Column heading Documents issued under Section 3(3) of OL Act . Once again it is reiterated that as per Rules pertaining to Official Language, all documents issued under Section 3(3) of OL Act may necessarily be issued only in Hindi/bilingual form.

ಇದರ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಕೋರಲಾಗಿದೆ : ಈ ಎಲ್ಲಾ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಹಿಂದಿ/ಬಿಲಿಂಗ್ವಲ್ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಭಾಗಗಳ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಈ ಕುರಿತು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ.





13.	OROP Report	Monthly	ZO (DPD) Chennai
14.	MIS Report	Qtly	ZO (DPD) Chennai
15.	Outstanding Demands	Qtly	ZO (DPD) Chennai
16.	NID and Death cases Report	Qtly	ZO (DPD) Chennai
17.	Status of Identified persons and payment of arrears therof at DPDO & CDA levels-reg.	Qtly	ZO (DPD) Chennai
18.	QPR on Progressive use of Hindi	Qtly	Hindi Cell / CDA Chennai
19.	Minutes of Meeting of OLIC	Qtly	Hindi Cell / CDA Chennai
20.	Employment of family of Govt. servants in foreign missions and foreign Organisations - reg.	Qtly	AN-I / MO